

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN PHONG THỔ  
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 13/2021/HS - ST  
Ngày: 11/11/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHONG THỔ TỈNH LAI CHÂU**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Phương.

- *Các hội thẩm nhân dân:* Ông Vân Văn Kiều - Ông Lý Quang Minh

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Lê Văn Tuấn - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ** tham gia phiên tòa:  
Ông Đặng Hồng Hạnh - Kiểm sát viên

Ngày 11/11/2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 13/2021/TLST - HS, ngày 13/10/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 13/2021/QĐXXST-HS ngày 28/10/2021 đối với các bị cáo:

**1. Chu Khờ D** (tên gọi khác: không), sinh năm: 1995; nơi sinh: huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

Nơi ĐKKHKT: Bản U Ní Chải, xã Đào San, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ học vấn: Không biết chữ; dân tộc: Hà Nhì; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Chu Seo Tả (đã chết) và bà Phu Đơ Me, (đã chết); bị cáo chưa có vợ; tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 06/6/2021 đến ngày 15/6/2021 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú cho đến nay, có mặt tại phiên tòa.

**2. Lý Seo L** (tên gọi khác: Lý A L), sinh năm: 1981; nơi sinh: huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

Nơi ĐKKHKT: Bản U Ní Chải, xã Đào San, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ học vấn: Không biết chữ; dân tộc: Hà Nhì; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Lý Hờ Dì (đã chết) và bà Lộ Dì Mẩy, sinh năm: 1947; bị cáo có vợ Sào Hờ Be, sinh năm:

1989 và có 04 con, con lớn sinh năm: 2005, con nhỏ nhất sinh năm: 2018; tiền án, tiền sự: không.

Nhân thân:

Tại bản án số: 28/2007/HSST ngày 08/3/2007 của Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu, bị cáo bị xử phạt 24 tháng tù về tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy, hiện đã được xóa án tích.

Tại bản án số: 35/2015/HSST ngày 21/6/2015 của Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu, bị cáo bị xử phạt 42 tháng tù về tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy, hiện đã được xóa án tích.

Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 06/6/2021 đến ngày 15/6/2021 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú cho đến nay, có mặt tại phiên tòa.

- *Người làm chứng*: Lý Mè Ch, sinh năm: 1994

Địa chỉ: Bản U Ní Chải, xã Đào San, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu (vắng mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng hơn 21 giờ ngày 04/6/2021, tại ngã ba bản U Ní Chải xã Đào San, huyện Phong Thổ Chu Khờ D gặp một người đàn ông không biết tên, tuổi và địa chỉ cụ thể, qua trao đổi D hỏi mua Heroine của người đàn ông đó 01 gói Heroine được gói ngoài bằng mảnh nilon màu hồng với giá 1.200.000 đồng. Sau khi mua được Heroine D mang về nhà chia thành 04 gói nhỏ và lấy ra một ít sử dụng, số Heroine còn lại D cất giấu tại giường ngủ. Đến khoảng 12 giờ ngày 06/6/2021 khi D đang ở nhà thì có Lý Seo L hỏi mua Heroine, D đồng ý bán cho L và cầu một ít ở 01 gói trong tổng số 04 gói Heroine bán cho L một ít Heroine với giá 50.000 đồng. L nhận số Heroine thấy ít nên có xin thêm Heroine của D và D đồng ý đưa cả gói Heroine cho L rồi bảo L cầm hộ gói Heroine đó và nói: *“nếu thiếu thì lấy một ít ra mà sử dụng”*. L đồng ý cầm hộ 01 gói Heroine đó cất giấu trong túi quần mặc trên người, sau đó D sang nhà anh trai tên Chu Khờ Da (nhà anh Da không có ai ở nhà), D vào trong giường nằm được một lúc thì có tổ công tác Công an huyện Phong Thổ vào vận động có gì liên quan đến hành vi phạm tội thì giao nộp cho tổ công tác, D đã giao nộp 02 gói Heroine và 50.000 đồng (là số tiền D bán trái phép Heroine cho Lý Seo L) giao nộp cho tổ công tác. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang theo quy định của pháp luật.

Đối với Lý Seo L, sau khi mua được Heroine, L sử dụng số Heroine ngay tại nhà của D nhưng D không biết, khi đang sử dụng thì có Lý Mè Che đi vào nhà D nhưng không thấy D ở nhà. Che thấy L đang sử dụng Heroine và có hỏi L: *“D đi*

đầu”, L nói: “Nó đi ra ngoài”. L tiếp tục sử dụng Heroine còn Chè ngồi ở bàn ngồi uống nước.

Căn cứ vào lời khai của D, tổ công tác Công an huyện Phong Thổ khám xét khẩn cấp chỗ ở, đồ vật đối với D thì phát hiện L vừa sử dụng xong Heroine. Tổ công tác đã thu giữ 01 mảnh giấy bạc, 01 bật lửa của L, 01 gói Heroine bằng mảnh nilon màu hồng và khai nhận số Heroine vừa sử dụng xong là mua của D giá 50.000 đồng, còn 01 gói Heroine bị thu giữ là của Chu Khờ D nhờ L cầm hộ. Quá trình khám xét phát hiện thu giữ tại đầu giường ngủ của D 01 gói được gói ngoài bằng mảnh nilon màu hồng. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang theo quy định của pháp luật đối với L.

Ngày 06/6/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phong Thổ đã tiến hành mở niêm phong và cân tịnh 03 mẫu chất bột khô, màu trắng, vón cục thu giữ của Chu Khờ D có khối lượng 1,34 gam; 01 mẫu chất bột khô, màu trắng, vón cục thu giữ của Lý Seo L có khối lượng 0,67 gam. Cơ quan điều tra đã trích 0,33 gam chất bột khô, màu trắng, vón cục của D và trích 0,13 gam chất bột khô, màu trắng, vón cục, L gửi giám định.

Tại các bản kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: “03 mẫu chất bột màu trắng (Ký hiệu từ M1 đến M3) thu giữ của D và 01 mẫu chất bột màu trắng thu giữ của L gửi đến giám định là chất ma túy, loại Heroine”.

Đối với số tiền thu giữ của Chu Khờ D, kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: Số tiền 50.000 đồng gửi đến giám định là tiền thật.

Vật chứng còn lại của vụ án gồm: 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Chu Khờ D” bên trong phong bì là 1,01 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 0,54 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy; số tiền 50.000 đồng thu giữ của Chu Khờ D hiện đang được lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Phong Thổ.

Bản cáo trạng số: 75/CT - VKS ngày 12/10/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ đã truy tố bị cáo Chu Khờ D về tội: “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại khoản 1 Điều 251 - Bộ luật hình sự. Bị cáo Lý Seo L về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 - Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo về tội danh cũng như điều luật áp dụng. Sau khi xem xét đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm

hình sự, nhân thân của các bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ vào khoản 1 Điều 251; Điểm s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Chu Khờ D từ 03 năm 06 tháng tù đến 04 năm.

Đề nghị căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; Điểm s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Seo L từ 02 năm 03 tháng đến 02 06 tháng tù.

Về vật chứng: Căn cứ vào Điều 47 - Bộ luật hình sự; Điều 106 - Bộ luật tố tụng hình sự:

Đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Chu Khờ D” bên trong phong bì là 1,01 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 0,54 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy.

Đối với số tiền 50.000 đồng thu giữ của Chu Khờ D là tiền bán Heroine mà có nên đề nghị tịch thu sung quỹ Nhà nước.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 251 - Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Chu Khờ D và không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 249 - Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Lý Seo L.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết theo quy định của pháp luật.

Các bị cáo không bổ sung ý kiến gì thêm cũng không có ý kiến gì và nhất trí với bản cáo trạng, không tranh luận với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Cả hai bị cáo đều xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Phong Thổ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố, đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến

hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về thủ tục tố tụng: Tại phiên tòa vắng mặt người làm chứng. Hội đồng xét xử (HĐXX) xét thấy hồ sơ đã có đầy đủ lời khai của người làm chứng và lời khai của các bị cáo không mâu thuẫn với nhau, nên việc vắng mặt của người làm chứng không ảnh hưởng đến việc giải quyết nội dung vụ án. Căn cứ vào Điều 293; Điểm d khoản 2 Điều 308 - Bộ luật tố tụng hình sự, HĐXX quyết định vẫn tiến hành xét xử theo thủ tục chung.

[3] Về hành vi phạm tội của các bị cáo Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Khoảng 12 giờ 00 phút ngày 06/6/2021, tại nơi ở của Chu Khờ D thuộc bản U Ní Chải, xã Đào San, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu D đã có hành vi bán cho Lý Seo L 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng. Như vậy, bị cáo D đã thực hiện hành vi bán trái phép chất ma túy một lần thu lời bất chính số tiền là 50.000 đồng. Ngoài ra D bị cơ quan điều tra thu giữ 03 gói Heroine có khối lượng là 1,34 gam và D đã bán cho L 01 gói Heroine sau khi L sử dụng số Heroine còn lại có khối lượng là 0,67 gam, vì vậy D phải chịu trách nhiệm hình sự về khối lượng tàng trữ trái phép chất ma túy là 2,01 gam, mục đích là để sử dụng và bán kiếm lời.

Hội đồng xét xử xét thấy lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của Lý Seo L, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, phản ánh đúng với hành vi phạm tội của bị cáo. Như vậy hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy". Vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ truy tố bị cáo về tội: "Mua bán trái phép chất ma túy" theo khoản 1 Điều 251 - Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

Đối với hành vi của Lý Seo L mua của D 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng, sau khi mua được Heroine thì L tự ý lấy Heroine ra sử dụng ngay tại nhà của D, D không biết hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của L. Khi L bị bắt quả tang và thu giữ số Heroine còn lại có khối lượng là 0,67 gam, mục đích tàng trữ trái phép chất ma túy là để sử dụng. Kết quả giám định 01 gói chất bột màu trắng thu giữ của L kết luận là ma túy, loại Heroine có khối lượng là 0,67 gam. Như vậy Lý Seo L phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy với khối lượng là 0,67 gam Heroine. Hành vi của bị cáo L đã đủ yếu tố cấu thành tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ truy tố bị cáo về tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 điều 249 - Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[4] Đánh giá tính chất, mức độ phạm tội của các bị cáo: Hội đồng xét xử xét thấy hành vi của các bị cáo là nghiêm trọng, các bị cáo phải chịu trách nhiệm

hình sự độc lập về hành vi phạm tội của mình, hành vi của các bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, làm mất trật tự trị an tại địa phương. Các bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ được mọi hành vi liên quan đến ma túy là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý phạm tội, nên cần phải có một mức án nghiêm khắc phù hợp với từng hành vi của mỗi bị cáo để cải tạo giáo dục các bị cáo thành công dân có ích cho xã hội đồng thời phòng ngừa tội phạm chung.

[5] Về tình tiết tăng nặng: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên tòa cả hai bị cáo đều thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình, các bị cáo là người dân tộc thiểu số nhận thức pháp luật còn hạn chế nên Hội đồng xét xử xem xét cho các bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1, 2 điều 51 Bộ luật hình sự.

[7] Xét về nhân thân: Bị cáo Chu Khờ D chưa có tiền án tiền sự, tuy nhiên là người nghiện chất ma túy nên thực hiện hành vi phạm tội. Đối với bị cáo Lý Seo L đã hai lần bị xét xử đều về tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy và đã được xóa án tích, nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học để rèn luyện bản thân vẫn tiếp tục nghiện chất ma túy và thực hiện hành vi phạm tội. Vì vậy cũng cần phải có một mức án nghiêm khắc để cải tạo giáo dục các bị cáo thành công dân có ích cho xã hội đồng thời cũng răn đe phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

[8] Về hình phạt bổ sung: Xét về điều kiện kinh tế của các bị cáo còn khó khăn, nên Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 điều 249 và khoản 5 điều 251 - Bộ luật hình sự đối với các bị cáo.

[9] Về vật chứng:

01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Chu Khờ D” bên trong phong bì là 1,01 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 0,54 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy cần tịch thu tiêu hủy; số tiền 50.000 đồng thu giữ của Chu Khờ D là tiền bán Heroine mà có nên tịch thu sung quỹ Nhà nước.

[10] Các vấn đề khác:

Về nguồn gốc số Heroine bị cáo D khai mua của một người đàn ông không rõ lai lịch nên không có căn cứ để điều tra xử lý.

Đối với Lý Mè Che không biết hành vi vi phạm pháp luật của D, L nên không đề cập xử lý là có căn cứ.

Đối với hành vi tự ý sử dụng trái phép chất ma túy của L tại nơi ở của D, D không biết nên không có căn cứ để xử lý D về hành vi chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Về quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định tại các Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

Tuyên bố bị cáo Chu Khờ D phạm tội: *“Mua bán trái phép chất ma túy”*, bị cáo Lý Seo L (tên gọi khác: Lý A L) phạm tội: *“Tàng trữ trái phép chất ma túy”*

### **1. Về hình phạt:**

Căn cứ vào khoản 1 Điều 251; Điểm s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Chu Khờ D 03 (ba) năm 08 (tám) tháng tù, bị cáo được khấu trừ 09 ngày tạm giữ (từ ngày 06/6/2021 đến ngày 15/6/2021).

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; Điểm s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Lý Seo L (tên gọi khác: Lý A L) 02 (hai) năm 04 (bốn) tháng tù, bị cáo được khấu trừ 09 ngày tạm giữ (từ ngày 06/6/2021 đến ngày 15/6/2021).

Thời hạn thi hành hình phạt tù của các bị cáo được tính từ ngày các bị cáo đi chấp hành án.

**2. Về vật chứng:** Căn cứ vào điều 47 - Bộ luật hình sự và điều 106 - Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Chu Khờ D” bên trong phong bì là 1,01 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 0,54 gam Heroine cùng toàn bộ vỏ niêm phong cũ và mảnh nilon cũ; 01 phong bì niêm phong mặt trước của phong bì có ghi “Tang vật còn lại thu giữ của Lý Seo L” bên trong phong bì là 01 bật lửa ga màu xanh, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước số tiền 50.000 đồng thu giữ của Chu Khờ D

*(Tình trạng vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng ngày 15/10/2021 giữa Cơ quan điều tra Công an huyện Phong Thổ với Chi cục THADS huyện Phong Thổ).*

**3. Về án phí:** Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự và khoản 1 Điều 21; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án. Buộc mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

**4. Về quyền kháng cáo:** Căn cứ vào các Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Các bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án lên Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu.

**THÀNH VIÊN  
HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN  
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Phương**



**Nơi nhận:**

- TAND Tỉnh
- VKS tỉnh, huyện
- THA dân sự
- Cơ quan THAHS, CQĐT
- Các bị cáo
- Sở Tư pháp
- Công bố trên Cổng thông tin điện tử của Tòa án.
- Lưu HS - TA .

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Phương**

